



Facultad de Psicología

Universidad Nacional de Córdoba



**IV Congreso Internacional y
VII Congreso Nacional de Psicología**

CIENCIA Y PROFESIÓN

Editado por:

**Flavia Galaverna, Lucía Montero, Luciano Lo Presti,
María Belén Delbazi Paz, Iván Laurenci Roca, Sofía Arjol,
María Laura Del Boca y Cecilia Ferrero**

DINÁMICA DE LA APROPIACIÓN SUBJETIVA DE LOS LENGUAJES ADMINISTRATIVOS

Ponencia. ID59

Cesar Pablo San Emeterio^{1,2}

¹ Universidad Nacional de Córdoba (UNC). Facultad de Psicología. Córdoba, Argentina.

² Universidad Nacional de Córdoba (UNC). Facultad de Ciencias Económicas. Córdoba, Argentina.

Resumen

Introducción En esta ponencia trabajamos la compleja dinámica de la apropiación operacional subjetiva de los lenguajes administrativos, en tanto lenguajes explícitos y externos a los sujetos que los operacionalizan y de naturaleza diferente a los lenguajes administrativos efectivamente operantes en los procesos organizacionales reales. **Objetivos.** Investigar la dinámica de la apropiación, reconstrucción y operacionalización de lenguajes administrativos en el nivel subjetivo. **Metodología** Delimitamos esta investigación como exploratoria y descriptiva. La metodología es cualitativa. Se utiliza una muestra de lenguajes administrativos escritos y de empresas empíricas donde se trabaja con observación de lenguajes en uso, observación de operacionalización y entrevistas abiertas con los actores organizacionales. **Resultados preliminares** En esta etapa preliminar de los resultados hemos delimitado una primera fase donde se produce el aprendizaje cognitivo intelectual del lenguaje administrativo, donde el lenguaje administrativo externo al sujeto se transforma en operaciones intelectuales del operador. Una segunda fase la constituye la transformación de la operación intelectual en operación organizacional. Esto conforma saberes híbridos por cuanto se ordena en una secuencia de saber operacional, saberes subjetivos corporales e inconscientemente conformados, saberes colectivos, saberes administrativos y saberes tecnológicos en un sistema de saber organizacional. El proceso de apropiación y operacionalización subjetiva se impulsa por la doble dinámica subjetiva y colectiva del espacio organizacional de trabajo. En lo subjetivo encontramos tres competencias de aprendizaje individual diferentes: aprendizaje conceptual del lenguaje administrativo, aprendizaje creador de transformación del lenguaje administrativo en saberes organizacionales de tipo operacional y aprendizaje imitativo de operaciones sin vínculo directo con el lenguaje administrativo. En el saber organizacional distinguimos el aprendizaje colectivo de los equipos de trabajo y el aprendizaje del sistema organizacional, donde es central el lugar de los diferentes operadores en los procesos de aprendizaje, considerando en particular la división del trabajo y las jerarquías en los diseños de procesos de trabajo.

Palabras claves: APROPIACIÓN SUBJETIVA; OPERACIONALIZACIÓN

Abstract

Introduction In this paper we work on the complex dynamics of the subjective operational appropriation of administrative languages, as explicit and external languages to the subjects that operationalize them and of a different nature from the administrative languages effectively operating in real organizational processes. **Goals** Investigate the dynamics of the appropriation, reconstruction and operationalization of administrative languages at the subjective level. **Methodology** we define this research as exploratory and descriptive. The methodology is qualitative. A sample of written administrative languages and empirical companies is used where we work with observation of languages in use, observation of operationalization and open interviews with organizational actors. **Preliminary results** In this preliminary stage of the results we have delimited a first phase where the intellectual cognitive learning of the administrative language occurs, where the administrative language external to the subject is transformed into intellectual operations of the operator. A second phase is the transformation of the intellectual operation into an organizational operation. This forms hybrid knowledge inasmuch as it is ordered in a sequence of operational knowledge, subjective bodily and unconsciously conformed knowledge, collective knowledge, administrative knowledge and technological knowledge in an organizational knowledge system. The process of subjective appropriation and operationalization is driven by the double subjective and collective dynamics of the organizational work space. Subjectively, we find three different individual learning competencies: conceptual learning of administrative language, creative learning of transformation of administrative language into organizational knowledge of an operational nature, and imitative learning of operations without direct link with administrative language. In organizational knowledge we distinguish the collective learning of the work teams and the learning of the organizational system, where the place of the different operators in the learning processes is central, considering in particular the division of labor and hierarchies in process designs of work.

Key words: SUBJECTIVE APPROPRIATION; OPERATIONALIZATION